

磁力共振檢查安全病人須知

磁力共振檢查是一種安全、準確、並無輻射或痛楚的造影檢查。它是利用強力的磁場，無線電波及精密的電腦科技，清楚地透視人體內部組織，為病人提供更準確的診斷。

檢查前

1. 一般的情況下，可以如常進食及服用醫生所處方之藥物。
2. 檢查當日，應避免眼部化粧。
3. 病人若有任何一項下列的物件及狀況，請通知本中心職員。因在此情況下進行檢查，可能對病人產生危險及干擾檢查所得的影像。
 - 身體內裝有、植入或配戴下列器材/物件：
 - ◇ 體內引流導管
 - ◇ 心臟起搏器
 - ◇ 人造心瓣
 - ◇ 外科血管夾
 - ◇ 內置胰島素注射器
 - ◇ 助聽器
 - ◇ 人造內耳窩
 - ◇ 假牙或補牙
 - ◇ 內置血管金屬性堵塞物、支架等
 - ◇ 金屬外物
 - ◇ 子宮環
 - ◇ 骨科金屬釘、片或螺絲
 - 現在或曾經從事五金行業。
 - 曾經被金屬碎片或子彈所傷。
 - 曾經被金屬碎片傷及眼部。
 - 現在或曾經有紋身或紋眉。
 - 現正或可能已懷孕。
4. 醫學界現仍未確知磁力共振檢查對人體或胎兒所產生之長遠影響。

進行檢查時

1. 病人進入檢查室前需要除去身上所有金屬物品(如眼鏡、手錶、頸鍊、扣針、髮夾等)；另外一些容易被強力磁場破壞之物品(如信用卡、八達通卡等)也應除去，放入病人專用的儲物櫃內，以策安全。
2. 檢查過程需時三十分鐘至二小時不等。在整個過程中，病人需要合作，固定身體。為此，小孩和嬰兒可能需要服用或注射由主診醫生處方的鎮定劑。
3. 檢查進行中，儀器會間歇地發出大量噪音，本中心會提供耳塞或耳筒供病人使用，以減少噪音帶來的干擾。
4. 為確保病人在檢查進行中的安全，在磁力共振掃描室內，設有對講機。同時，工作人員會給病人一個緊急按鈕或橡皮球輕握在手中，當病人有需要時，可輕按發出訊號，與控制室的工作人員保持緊密聯繫。
5. 視乎情況，病人可能需要注射磁力共振造影劑。造影劑如許多藥物一樣，亦有可能引致死亡，但情況很罕見。導致死亡的機會率約為四十萬分之一。
6. 在罕有的情況下，腎衰竭病人在接受含釷造影劑後，會出現系統性腎臟纖維化病變 (NSF/NFD)，亦曾有死亡病例。

檢查後

在一般情況下，磁力共振檢查不會帶來不適，所以，檢查後可以如常工作。

如病人對本檢查有任何疑問或有不清楚之處，請向本中心職員查詢。

MAGNETIC RESONANCE IMAGING SAFETY PATIENT INFORMATION

Magnetic Resonance Imaging is a safe, accurate, non-invasive and painless imaging modality. It utilizes a strong magnetic field, radiowaves, and state of the art computer technology to produce excellent images of the human body.

BEFORE EXAMINATION

1. Unless otherwise specified in the appointment sheet, you can eat, drink and take drugs prescribed by your doctor as usual.
2. Eye make-up should be avoided
3. Please inform our staff if you have the following items and conditions because they are potentially hazardous and may interfere with the MRI examinations by producing artifacts.
 - You have implants or foreign bodies inside your body such as:
 - ◇ Internal shunt
 - ◇ Cochlear implants
 - ◇ Cardiac pacemaker
 - ◇ Dentures
 - ◇ Prosthetic heart valve
 - ◇ Intravascular coils, filters and stents
 - ◇ Surgical clips
 - ◇ Metallic foreign bodies
 - ◇ Insulin pump
 - ◇ Intrauterine contraceptive device
 - ◇ Hearing aid
 - ◇ Orthopaedic devices (e.g. pins, nails, screws)
 - You are now or used to be a metal worker.
 - You have been injured by metallic foreign body (e.g. bullet, shrapnel).
 - You have been injured in the eye by a metallic foreign body.
 - You have tattoo or permanent eye-lining
 - You are pregnant or suspect that you are pregnant.
4. Long term biological effects of MRI examination on human body and fetus are still not fully understood.

DURING EXAMINATION

1. You have to remove from your body any loose ferromagnetic items, metallic objects (e.g. glasses, wristwatch, necklace, safety-pin, hair-slide), and items which may be damaged by the magnetic field (e.g. credit cards, Octopus card) prior to entering the magnet room. A locker will be provided for you to secure your personal belongings.
2. The examination time varies from 30 minutes to 2 hours. You are required to keep still during the examination. Therefore, children and infants may have to be sedated by medication.
3. Ear plugs or headphone will be provided to protect you from the noise generated by the machine during the examination.
4. For the sake of safety, an intercom system is installed inside the examination room so that you can communicate with our staff during the examination. In addition, an emergency button or ball which you can hold and press for assistance is also available.
5. In some examinations, magnetic resonance imaging contrast agent will be administered intravenously to you in order to show the pathology more clearly. Rarely, as with many drugs, contrast media can cause death. The chance of this fatal occurrence is about 1 : 400,000.
6. Rarely, renal failure patients receiving gadolinium contrast are associated with nephrogenic systemic fibrosis/nephrogenic fibrosing dermopathy and deaths have been reported.

AFTER EXAMINATION

Normally the examination will not cause you any discomfort and you can go back to work as usual after the examination.

If you have any question concerning about magnetic resonance imaging examinations, please feel free to ask the staff of the Magnetic Resonance Imaging Centre.